大清光緒廿二年[illegible]

第四千四百五十六號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

丙申八月初九日

凡寄[illegible]一元[illegible]告白首日每字一仙（大英一千八百九十六年九月十五號禮拜二）次日後每字半[illegible]一出每字二[illegible]核算

本館新聞除禮拜外日出一紙　列君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照例寄發可也除日報照常列送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單片並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工夫精緻所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫顧延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謗罵成文以及支節發解者概不登錄嗣後　列翁來札向祈自應更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

招請繙譯人

〇敬者敝本館欲招請繙譯人一名其人須通各式土語并熟悉本坡情形更須諳華文番方言合用　諸君欲承斯乏之請至本館面商可也　本館謹啟

本館遷移告白

〇啟者本館現已遷至原居對面即廠六甲街第七號門牌前萬興行內　諸賜顧新郎　移玉惠臨可也特此佈告　本館謹啟

與客論中西同俗

有客叩關而入問於執筆人曰前月貴報論中西禮節之異亦已反覆推勘闡發無遺矣敢問中西相距萬里禮節亦有同焉者乎執筆人曰奚而不有中國洪荒初闢迄今已及萬年泰西則自耶穌降生肇開昧祇一千八百九十餘禩以故朝野禮制頗有與我中國古昔相同者試爲子僂指述之泰西醫士必由校出身試可而授以文憑始得懸壺市上是猶周禮醫師隸於天官掌醫之政令者也五金之礦必派礦勘實然後鳩衆興工國家且設爲礦務學堂教子弟以辨山石五金之質是猶周禮卄人之隸於地官也必經國家醫院試驗而後可入肆求售是猶神農氏嘗百草之意也古者天子以時巡狩孟子曰巡狩者巡所守也今我國一人端拱深居簡出而泰西諸君后則時時臨幸所屬地方露覘宜獻省方問俗黃童白叟咸得從輦轂觀光與古者巡狩之例將毋同書曰爾有嘉謀嘉猷則入告爾后於內爾乃順之於外言凡皆由臣下上陳然後發號施令也泰西有上下議院之設聚臣工民庶會議其中議既諧則由下議院上之上議院上議院奏之當宁當宁以爲可而後施行從無有君主獨自專權臣下皆奉令惟謹者意者即謀入告之還意歟古者賢才由於公舉孟子曰左右皆曰賢未可也諸大夫皆曰賢未可也國人皆曰賢然後察之見賢焉然後用之誠以好惡出自輿評必使衆謀僉同夫然後信任不疑未可貿貿然登諸上位也泰西各國凡有相臣更易例行投票之舉擇票之多者而擢升之君主無一毫私意存乎其間庶乎好惡悉恰輿情而庶事乃能就理合之古昔簡賢之禮可謂不謀而合不約而同矣至於民主之國其總統號爲伯理璽天德或六年一易或四年一易膺此選者類皆大公無我不得將天下而私之古者堯授舜舜授禹雍容揖讓不圖今得復見於歐西泰西學校皆創自國家有小孩勝衣就傅由小學而中學而大學層累益上必畢業而後推升督以明師悉心教授其費由國家從公款中籌出不勞民間補貼分文以視古者家有塾黨有庠州有序國有學比年入學中年考校一年視離經辨志三年視敬業樂羣五年視博習親師七年視論學取友謂之小成九年知類通達強立而不反謂之大成雖其中教術不同而規制亦適相符合觀若此則是中西雖相隔窎遠而一切文爲制度安在其有所不同乎客曰自予言之國家之法律則然至於民間風俗之殊烏能强合而使之一曰民間雖衣服棟宇語言文字之不同至於返本追原惡在其有所或異乎無論事親以孝事君以忠交友以誠待人以慈祥惻怛凡此天經地義亙古而不磨即訪友也必叩門而後入所以別嫌疑雅合乎曲禮戶外有二屨言聞則入言不聞則不入之義主人引客至家主人在前客在後雅合乎主人與客讓登主人先登客從之之義經商者設立公司鳩千百人之資財聯而爲一比其家產剖爲股分虧則公認贏則公攤雅合乎周禮以九兩繫民九曰藪以富得民之義行商外埠者恐人之欺侮也設爲團練兵以自相衞護恐同國之貧者生無以養死無以歸也設爲善會以悉心賙䘏雅合乎守望相助疾病相扶持之義凡若此者中國已逐漸凌替而泰西獨切實遵行則雖謂禮失而求諸野可也爾何以風俗之有與而歧而視之哉總而言之泰西規制雖不必有心傚中國之所爲而自然而然實有與其古時隱隱符合者然則其禮雖異其義則同所惜教術各分我不得以孔孟之教行之於泰西泰西亦不得以新舊二教普行之於我國以致冠婚喪祭之禮宴會慶弔之儀終格格不相入耳客首肯者再執筆人爰既毫泚墨而紀之

英報彙譯

〇英國太晤士報載法國海軍部大臣通飭齊集管帶水師各官會議近今海戰以何項船隻砲火爲最合宜令各抒所見聽候取擇毋有隱忍以整戎行〇又云德國皇帝前日行次維尼斯與意王互相拜謁意王于夜享之翌日兩王會於意宮露丁[illegible]大臣與焉議事既竣宴飲乃散〇又云某

法京亂電　○本坡實得力太晤士西報接初五日英京來電云前日法國都城忽起颶風勢甚狂所有屋宇民人喪亡頗甚云云至其居民共毀幾何及所毀物業所値幾何當俟續電始能知悉

埃及電音　○本坡實得力太晤士西報接初五日英京來電云埃及所派進征夸莫士第三隊兵軍現已馳抵蘇沙剌地方電文祇此一音其餘尚未得而悉也

英弁拿問遇旨　○本坡實得力太晤士西報接初五日英京來電云英將越士前因擅殺馬旒士亂魁一案現經英廷將該弁拿問以便訊究此案緣由矣

英京電傳　○本坡實得力太晤士西報接初六日英京來電云英倫銀行現忽將其出銀之息另為之增長今據傍觀所料則此息猶尚有再漲之勢至其所以如此辦理者乃欲維持該處金錢出口之端起見也

時症日紀　○本坡時症自初五日至初六日查出者共有三起均未斃命其二起則送往西醫院內調醫係一起則自延醫調治

制軍返旆　○閩制府前偕瑞方伯諸公前往丁加勞吉礁丹等處商辦要公經已迭登報牘茲悉制府暨諸公等已乘坐施馬路官輪於初五晚十下鐘時抵叻惟因晚間未便登岸故至初六始命駕回轅而瑞方伯亦乘坐原船言返吉隆辦事矣

中西紀要　○英京西報云俄日兩國駐高公使刻欲商議兩國駐兵鎮守及一切政務日使言曰日本最重者自昔及今經有與謀高事且高麗曾有拖欠我國銀項我國經已作爲枯毀不復逼彼償還然使高麗能與歐洲諸國聯交者皆我日人之力相與扶持且高曾屢次與我國失和均存厚道終得言歸於好是則我國家極力保護高麗無非欲彼得成富強之治而已西報曰日使之言若此在俄國意見必欲日本言明高事如何處置然以旁觀論之俄人實不使日人得有所長日人所最憎者高王嘗駐俄公使館其言前此雖曾戰勝中國實則一無所益今遂中國復出高境而俄人又步後塵況所行事比中國更形強霸爲此日人深願聯盟英國且英將增設戰輪於東海俄人大有疑心假報有云日本製造戰艦及軍械廠連日興工則其不忘戰事可知也

新河利厚　○經理蘇彝士新開河公司人經收往來船鈔分給股東逐年備發清單以供衆覽今閱其去歲清單云一千八百九十五年分每股本法金一百扶令獲利九十四扶令四十五桑丁加官利五扶令較諸九十四年每股增利三扶令實爲開河以來冠者商船之出入是河者本年共收船鈔七京八兆四億二萬六千一百十扶令多於上年四兆三億扶令鄉以意大利往阿皮西尼亞兵船法國西往馬達嘉斯覓兵船各鈔共合八京零七億二千扶令有奇其中往來亞洲之船共三千四百三十四艘合容西擔八兆四億四萬八千噸有奇計付鈔七京五兆九億三萬四千扶令有奇新船之初次過河者共二百五十艘船首有大電燈照路日夕可行者共三千二百六十六艘皆多於上年此河共長英程八十五里各船之過此河者勻計西辰十九下十八分鐘然須除去停輪三下鐘故較上年略速至勻計每船容積則約得二千四百六十噸云

兩激法人　○西報云今年德國舉行二事似皆有激怒法人之意一為德意志合國廿五年吉期節在施丹大破法軍生擒法皇之日德國官民上下引為大榮一為西六月十八日英國前合普兵在滑鐵廬地方擒獲法前皇拿破崙第一海軍之期德皇特製一花圈遺貽英國勝軍之統將翰懸英旗以爲記念

煤炭暢銷　○煤生於山優劣各殊而以加地富所產爲上品英國水師中多喜用之茲據英國駐長崎領事稟報去年報章內言加地富煤炭經來運至日本以供水師之用者日增月盛回憶前數年此煤祇係英廠應用他國未之聞也近則美法德俄各水師戰艦皆爭相購用年來船艘之由香港上海新嘉坡或加地富載運此煤至長崎者源源不絕就去年到崎者計之共有五萬四千七百十九噸價銀七萬七千三百五十四磅比諸上一年數過其半亦可謂一時之盛矣

國賀有期　○歐洲來信云葡國從前派船出海覓得印度一地至今將屆四百年之期是以葡人議於西歷來歲七月通國舉行慶典且請歐洲各大國屆期各派戰船到大加士埠聚會以襄盛舉並議預外鑄造銀錢牌並刊新式蓋印以紀其事此令一下凡屬葡國屬地悉要舉行是則澳門一埠將必盛設會景以樂芳辰也

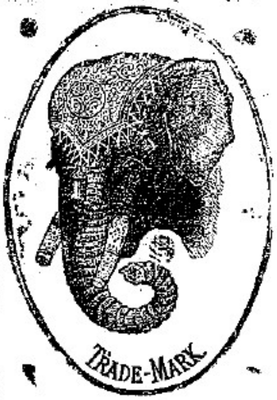
崇嘏前身　○英京來信云有西婦弄謀頗著英國閨秀也博通經史才勝鬚眉是年均與科場考試文人倖選魁元手段該婦與試榜發後高中第十二名一時名下無虛咸嘆爲閨中俊傑比之崇嘏大魁焉

大興西學　○金陵妙相庵久有同文館之設延請教習招集聰穎子弟肆習洋文漢文洋文以英洋語言文字爲主漢文以時藝論說爲主分雙單日輪流學習厥後南門外製造局中叅設同文館額收學生二十人祇授英文漢文既而又在儀鳳門內設立水師學堂入堂肄業者於洋文漢文兼習管輪駕駛放炮及水雷魚雷並修理輪船機器等事客歲張香帥署理江督時以水師學堂之設已有成效陸師務宜仿照水師學堂章程悉用西法始足禦侮疆埸因奏請設立陸師學堂工程浩大迄今房屋尚未落成香帥飭以妙相庵之同文館額收學生四十人

新印臺灣地圖發售　〇啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲攷究者諸君賜顧請移玉至本館面商可也

本館謹啟

出售 象頭標蜜酒



大英一千八百九十三年[illegible]月廿一號

啟者本公司由歐洲督辦象首票啤先那帶酒來叻發售尊者買得力　紳仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於買德力土啤最　屬相合茲特將其標式列樣中俾諸君一覽而知樣式爾取倘有　光顧爲購至舊巴虱街萬興號右鄰本司各細認象首標爲記庶不致誤價極平售特此佈　聞倘有希惠顧

新嘉坡順買公司謹啟

豐源號輪船開行日期　〇本號輪船往來各埠船期開列如左

點鐘開行　由廊大甲往英嚹每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行

回實叻則日　由吉隴坡回英嚹每逢禮拜二四日下午四點鐘開行

實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　各另輪船往返往廊大甲寺隆坡實叻午

在各埠往實叻日期　在實叻往廊大甲每逢禮拜一五日下午四

由英嚹往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行　由由各埠

由英嚹回廊大甲每逢禮拜二五日上午十一點鐘開行　由廊大甲回

等禮拜五日鐘三點開行特此佈聞　豐源號謹啟

紅首冠仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouche & Co

COGNAC

啟者本公司所製之紅首冠仔嘜萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧所細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

丕殺呼督卸首加珍麥洋行謹啟

巳

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金鐘票萬蘭池酒久已馳名於叻華紳商君子均喜用之茲已議定與本坡酒公司包辦以應將沽凡　精饌有欲者購者請至酒公司沽買便得如買歸起以便配往外處者仍可至本行沽買至此須

造製之法精妙異常酒味甚清以之燕賓者皆爲上等之精品無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辦明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以上所有各標如　無本行丕殺呼督時字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼督卸首加珍麥洋行謹啟

新嘉坡丕殺呼督公司

專辦組家頂上美酒發售此佈

前膠東木原庄歸君光顧鄭明標印

賞格 ○茲緣老巴虱合振就生理假門鋪店東陳奇𠯋現已逃匿無踪倘有能知其潛匿何所前來報信帶引官差同往擒拿果得捉
獲其人願酬花紅銀五百大元立此賞格是實决不食言特此佈 聞
光緒廿二年七月二十三日 立賞格人豐利棧莊錦源吳再合榮泰號謹啟

楊逢春堪輿先生第一家奇門擇日 ○師云天星日課首要吊太歲並祀主生年貴祿馬貴到坐向次要課列元辰武三吉插天一氣生入進神三合旺山相主格方能發福久遠如祀主家急欲催丁財者另有一法秘遁七十二局奇門貴人廹應用事日時專催財丁之捷徑也再言祖傳地理三元大卦九星運氣點穴立向城門妙訣弟在叻久聞楊先生名揚四海弟親臨求教立向擇日果然應驗奇門之妙手弟故略表片言通知 諸尊翁福與人同之意也 先生寓馬交街尾二馬路茂和店內

光緒二十二年八月初三日 弟李鵬飛謹啟

大荷蘭國駐劄總領事官告示 ○大荷蘭國督憲既禁新嘉坡總領事官弗 爲招承餉碼事照得蘇門答臘東境一帶地方之鴉片烟碼欲招人承辦惟打棉香轄下分縣不在其內又該地之賭及酒碼亦招人承充惟鑒加麗及打棉香轄下分縣不在其內以上各碼俱承充一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此碼定於西本年實添末月十號禮拜四或在此期之後等日在日裡之棉蘭地方出投 又蘇門答臘東境鑒加麗地方承攬載鹽入口及在境內發售之餉碼 又在孟加麗抽收勿勝煎蝦米魚子等件課稅餉碼 又在鑒加 高謀 丹那浮底 鑾老 打寶英 此係孟加麗屬地 以上各地之典當餉碼係承充一千八百九十七年或兼充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年實添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在孟加麗出投汝等有欲承充者其如期前往投充可也此諭

大英一千八百九十六年八月十八號 示

樂施社捐緣小引 ○竊以捨施棺木本仁人惻隱之善心而超度幽魂亦君子慈悲之雅念歷觀近世禍變靡窮遍地天災嗇人慷懼或兵刃或水火或時疫或旱荒種種危機至茲實烈此豈彼蒼之薄待於人實由人之造孽弗改有以自召耳我輩切 天盛眷異地經營既生理之裕如復起居其無恙允宜修些善果答謝 浩恩惟是善路多門行必擇夫急切此時最急切者莫如施捨棺木之一圖迴首鷩門富戶無多貧人甚衆當此米珠薪桂凡轆窮苦度日本難何況疾病死亡棺衾何自而出覩茲情景心甚慘傷雖有諸善士發心設施棺木其奈近者得受其惠而遠者每多向隅且歷來易取求徒增嘆鑒茲擬在於嘉禾山設立樂施社專捨窮人不掛棺木舉一誠樸之人以董其事凡有深入成宗善棺殮施即分發就近備善局貯存以便貧而無力者臨時取給應用各立一冊存記亡者姓名年歲住址集育成數或三十人或五十人即爲延僧補懺超度幽魂四處鳴金求助冥鏹自有廣捨庫錢邀其福祐者如此則善端週滿亦以補諸善人之不逮庶幾方寸可安矣無如大廈非一木可支成裘豈一腋而致是所望諸 大君子 大善人慨解囊金俾成善舉多多樂助各盡乃心福及子孫未有佳於爲善功歸道德奚足惜於散財覺天地之好還願人心之喜捨是爲序

大清光緒廿二年七月初十日 樂施社同人謹啟

收緣告白 ○敬者厦島嘉禾山樂施社創設施捨棺木本號暨諸別埠諸大善士喜捐之緣輕各董事公議僉舉 陳清泰 陳春明翁等押數發出收單收領緣項以備施發而逐月收領利息單據另舉董事司理倘諸大善士有未週知欲樂捐題者可在大小坡諸董事處捐題而須即由該處發出單據收領緣簿將分寄捐題緣簿之處臚列於後用呈仁覽

大清光緒廿二年七月初九日敬

計開 小坡合春號 大坡橫石仔陳聖王邊上林號 勢枋路頭豐源號 中街承福源號 源順街建隆興 滙豐緣行薛有文

花園出稅 ○啟者茲本號有園一所坐落大吧𠰍之馬實盤知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出貿與人 諸君有欲稅貿者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日 黃坤豐號謹啟

亞耶醫生藥水

Wholesale and retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S
Cherry Pectoral
HAS NO EQUAL
FOR THE RAPID CURE OF
Colds, Coughs,
Influenza, and
SORE THROAT.

It will relieve the most distressing cough, soothe the inflamed membrane, loosen the phlegm, and induce refreshing sleep. For the cure of Croup, Whooping Cough, Sore Throat, and all the pulmonary troubles to which the young are so liable, there is no other remedy so effective as

Ayer's Cherry Pectoral
HIGHEST AWARDS AT THE
World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Cherry Pectoral—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

澤髮藥水

此藥水善能生髮功效甚多用以抹於髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清凉不受炎威所還是爲澤髮藥中上品至該藥水係玻璃上係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現該藥實在實得力境內係託星架坡藥房代售 列君恬用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號 英國醫生宗耶謹啟

任用英員 ○東洋報言英員文拿士向旅臺灣打狗學現經日官聘爲臺灣總督參謀文君前曾在打狗當稅關之職兼以歧黃名世
深識臺民言語且熟悉生番一切輿情不待臺民悅服卽西人亦莫不稱其才德蓋其在臺地旅居已有十七年之久矣或曰該英員非名文拿
士實則米也氏醫生也

管駕有人 ○英國所裝之頭等鐵甲巡船名他利步棠已竣工其船中管駕議派鶴士船主當之是船碩大無朋凡天下各國巡船當
推之爲巨擘其載重可受一萬四千二百墩機器靈捷每下鐘能行二十二英里船上置九寸二口大炮兩尊六寸口大炮十二尊有此龐然大
物洵足稱雄海上矣

領事告辭 ○聞英國駐朝鮮總領事希剌現已稟請開缺查希君於西歷一千八百六十七年始充領事旋陞爲英國駐京欽差之參
贊至八十九年奉關赴韓署理總領事越二年實授斯缺今忽告辭未知所緣何事也

鮮城新語 ○朝鮮於上月十五日又由仁川到有俄兵五十名兵頭二名大鋼炮一尊仍駐俄公使館刻已共有俄兵一百七八十名
聞有保護國王還宮之說未知果否○慶尙道所屬之慶州與興河清盈德四郡風聞變民又起約有三四千名郡守皆已逃竄無踪又聞江原
道洪川嶺東兩郡亦有變民爲亂約二千餘名勢甚猖獗不知何日始克盪平也○山東人王某年逾半百在漢城作雜貨生意父母早喪孑然
一身手中略有蓄積今歲五月下旬憑媒說定某鮮人之女爲室年甫十三於六月初在舖內迎娶熱鬧異常詎不知驚鸞變頓時歸一樹梨花
壓海棠句老夫少婦其將何以爲情也

小兒急智 ○朝鮮慶尙道密陽郡孫某之姪幼無父母就養叔氏及至十餘歲頑皮非常爲叔逐出後叔氏毆斃村人爲同村拘繫屍
旁候驗問罪是處離城遠當日官吏不能下鄉是夜尸與犯由地保看守孫某之姪聞之欲救其叔思得一法夜深潛身尸旁竊熄其燈負尸起
立作痛苦之聲看役恐從夢中驚覺疑尸作聲又無燈火黑暗中莫知所指正欲取火點燈其姪負尸跑出門外看役大驚趕追不意不嫺武卽
有大河其姪負尸跳入河內及看役追到祗見烟水茫茫無從挽救及至次日官吏蒞驗看役等具稟前情率衆前往打撈已見尸身浮起官斷
死者雖係孫毆傷究未斃命至夜復活發狂投水自盡爭鬥細故薄罰釋歸孫某既得生還喜出望外及至家見其姪偃臥在床備訴原委其叔
感之情好如初緣其姪素善水性故得以不死也

憂國發狂 ○韓京數日前有一狂女徘徊於鐘城光化門前或笑或舞圍而觀者如堵墻一人問狂女何爲女大笑曰此非吾君王國
也盧若無人殆爲狐狸所窟宅不笑何爲旁觀者謂狂女其質子之流亞歟憂國發狂其情可憫

龍蛇雜說 ⊙甯波友人遞來尺素云月之十七日甫上黑雲忽聚大雨傾盆居民如困轍之鮒得此監河分潤無不喜溢眉梢先一日
晚天際現一龍護以密雲頭角鱗甲隱約可辨一時欲擴眼界者相與伸首高瞻祗見白光一道從鼻孔中射出逾時逐漸低下悠然而逝海甯
觀哉按西士謂天下本無龍之一物卽有之亦蛇屬耳至半空幻態均是雲氣變化猶之蜃樓海市不能信以爲眞也華人之言則不然孰是孰
非恨不獲叩蒼冥而問之○今秋甬地居民之患疫而斃者絕無所聞惟聞四鄉出有一種毒蛇長不滿三尺粗如拇指或伏於長林豐陌或遊
於茅舍竹籬其噬人也不過微痛越歷一晝夜則肉黑而起腫不可救藥既死之後全身皆裂見之者咸傷心慘目謂爲夙世冤愆采訪人按西
書云蛇之咬人其毒能不在齒而在齒上肉袋所含之水此袋觸之易破水卽下流在咬處染血而入往往毒發斃命必須於甫咬時引刀急割
此肉或可保全身命惜人皆養小以害大耳

泉案五紀 ○初八日爲泉堂決獄第五日之期被將是日所訊各案列錄如左 一第十一起晉產閩人周金生所犯攺單及行騙之
案均已訊定果屬有罪發判將其監禁二年 二第十四起晉產閩人王祥吉侵吞欵項案訊定後判將其監禁一年 三第十■起晉產閩人李
炳發僞單騙案今尙未畢厥詞命至本日再行續訊

死得可憐 ○昨有友人由龍間島來者云該處有古樹一株蔭逾數畝高若參天數百年物也去月廿七日下午忽然狂飈怒作大雨
傾盆該樹竟爲颶風拔倒維時適有瓊人王亞逢及閩人林宇二人在樹下避雨因而壓斃其血肉狼藉之情形殊令人目不忍覩云云噫是誠
所謂无妄之災者矣

潮疫補紀 ○今年瘟疫盛行中國內地如香港粵垣廈門福州各處幾于無地不有而其疫災最甚者則莫如潮州之潮陽縣昨有友
人自汕頭來詢其大概據云該縣死于是役者不下有數萬人之多其合山一地民居三分將去其一以致城鄉村落所有親戚俱不敢通慶弔
斷絕往來務可見時疫之猖狂矣現在疫勢已息居人始有更生之慶云

衣物候領 ○與居人南鳴三與及俄因仁均以駕駛牛車爲業初六早在牙蘭兒路卽柔佛碼頭之處有粵人一名喚其車載運衣箱
行李等物來坡迨至中途遇雨其人卽命牛車緩緩而行伊暫避雨隨後卽至等語詎嗣後卽不見其人尋至未悉係因何故因將其所車之物
送至府案報聞以候物主到案認領云

平地一聲 ○昨日本埠十下鐘時忽聞霹靂有聲猛震聞者幾爲失箸事後查知該雷係在淡木街第二百三十五號門牌和茂棧廣貨店騎樓簷沿柱而上將壞磚石一塊幸未傷人祇見黑烟一閃而已

竊案照錄 ○昨有閩人陳某到國家巡船稱渠住在打石街開設柴料店置有中杠船一艘僱其同籍人吳某爲舵工並僱有夥甲乙丙丁四名于去月十二日開往荷蘭牙貞港載運木枋各料駛至前巳船夥乙丙丁三人回來掟稱伊等船至該港三人偕行上岸前往枋廠看驗木料迨至回船之際而吳與甲及船竟俱不見走尋數日杳無踪跡不得已附搭某火船來叻稟明等語查該船內有現銀六十元暹巾二十條又米與什物及船共值千餘元料係吳某與甲見財起意故將船貨駛往他處售賣以故特來稟案請爲查緝云云噫斯言果確則吳某與甲其殺心之險較之謀財行刧者殊無少異矣特未知海闊天空能將其人與船貨一併擒獲否也

傷人案彙紀 ○初八日巡理府提訊傷人案三則一傷人王亞奐於初七日下午一下鐘時在小坡峇盤罟如日律不知何故手持利刃刺傷粵婦黃氏名亞財之頸血流如注旋經第四百八十三號之巡差赶至將王拘獲送案隨將黃氏送往西醫院調治聞氏受傷甚重恐有性命之虞府尊判將該案展至十六日覆訊王亞奐不准担保風聞該粵婦黃氏係再醮與王亞奐爲妻黃氏帶有前夫之女爲亞奐賣去以故黃氏與其角口致舉此禍未知然否姑照有聞必錄之例至于事之確否且俟府尊訊明後再行錄報可也○又距坡十一英里之遙有地方名章宜路者月之初六日有閩人吳與爲細故之事與潮人王亞義王亞乾二人口角打架吳以一敵二大受其傷聞有第二十七號巡差巡至該處妥將該二人捕獲送案而吳則舁往醫院調治府尊亦將該案展至十六日覆訊被告不准担保○又日本人名烏俄憐仟在小坡日本街某娼樓本初七夜十二下鐘之際有德國人名力申者到該樓呼傻妓仟宿因事不合口角被力申竟以手中所持籐杖作當頭棒喝以致烏俄憐頭額受傷鳴捕拘獲送案府尊訊明判罰力申銀二十元

盜案兩則 ○粵人梅亞富在小坡士撰律西人直尾加士之鐘表店傭工初五晚八下鐘時竊取店中時表及錶一條共值銀三十元零四角旋爲店東察覺拘梅送案昨由勿太守提訊展至十三日再訊被告担保二百元在外候訊○又瓊人黃德生在大門內第十四零五號門牌閩人李順太之家爲傭竊取其主人貨單一紙係李前日在某洋行定購洋灰二百桶値銀八百餘元被李查出送案昨由辛太守提訊展至十二日覆訊不准担保

京報選錄 ○頭品頂戴湖北巡撫臣譚繼洵跪 奏爲遵 旨查明覆陳恭摺仰祈 聖鑒事竊臣承准軍機大臣字寄光緒二十一年十一月二十五日奉 上諭有人奏湖北襄陽縣惡役李柏林於本年中秋毆斃蔣姓身死該縣知縣湯炳坤勒令和息意欲含混了結請飭查辦等語着譚繼洵確切查明據實參原片着鈔給閱看將此諭令知之欽此遵即派委候補知府吉爾哈春前往密訪並飭該管道府就近確查旋據各將訪查情形稟覆互相印證均屬相符隨將案內犯證委提來省行司飭發武昌府審辦據該府李方豫審明議擬解由臬司勘轉到臣複據布政使王之春按察使惲祖翼將該縣湯炳坤被參各節覆加查核會詳前來臣提齊犯證親訊無異復參以訪查情形逐加確核如原參惡役李柏林因徐姓孀婦向該役索欠該役將徐孀毆詈蔣姓爲徐孀僱工向前勸阻被毆斃命該縣知縣湯炳坤反將徐孀夫弟打押勒令和息一節查李柏林曾充襄陽縣差役因錢公斥革該革役借用該縣禮書徐明浩之母徐宋氏錢六十千文屢討未償光緒廿一年八月十五日徐明浩之孀嫂徐夏氏帶同僱工蔣改先往索討李柏林適患病臥床伊子李三央緩蔣改先斥罵致相爭毆李三踢傷蔣改先下部移時殞命徐明浩邀同屍妻蔣李氏等稟報 該縣湯炳坤詣驗因徐明浩到縣假遲該縣當予戒飭交差管帶旋即省釋並非勒和責令押解李柏林綁李三送案投首該縣即行訊供通詳按例擬辦現訊僉稱蔣改先實被李三踢傷委非李柏林毆斃供證確鑿復謁該縣稟懇從寬犯即辦其無勒和含混了結情事尚屬可信惟徐明浩到縣較遲尚非大過該縣湯炳坤既經戒飭又復交差管帶究有不合相應請旨交部察議以示薄懲又原參該縣向有路蠹最爲兇惡自經巡撫譚繼洵訪聞飭拿後始少息該縣湯炳坤到任收受班規遂復分路魚肉鄉里與家丁勾結無惡不作一節查該縣差役向係分路承充遇有公事各歸各路承辦故有路差之名歷年既久流弊滋多臣到任後即經訪聞飭拿擇尤懲辦並飭該管道府出示將路差名目永遠禁革改定三班輪流値日章程遇有應辦之事由縣酌量簽派又准各路各歸辦理並按月造具三班卯冊分繳該管道府隨時稽考以除積弊現經委員密訪並據該管道府查覆該縣湯炳坤仍係遵守改定章程並無收受班規縱令分路魚肉鄉里及聽丁役勾結無惡不作各情事惟是該縣路差由來已久錮弊甚深訪聞鄉民有謂官雖禁革而該役等奉票後仍暗有各取熟習之私相換票承辦之事切實追求未獲確據但既有此說亟應嚴防以杜弊務盡湯炳坤本係署事之員現已調省飭令該本任知縣梅冠林回任臣業經嚴切囑諭再將換票之弊隨時密查禁革有犯即行重辦以示懲儆總期弊端悉絕盡除民安毋任再蹈故轍致滋擾累並仍嚴檄該管道府認眞考察如果該縣查禁不力據實揭報臣即從嚴參辦斷不稍事姑容至革役李柏林現經解訊非毆斃蔣改先之正兇惟查另有被控詐贓之案其平日玩法虐民已可概見自應嚴行究訊但屢經刑訊該革役恃無質証狡執不承襄陽距省遼遠紛紛提質恐致拖累本擬仍將該革役發回由該管道府就近傳証質訊從重懲辦適據江夏縣詳報該革役已押病故無從追究應毋庸議除李三毆斃蔣改先一案循例另

行恭疏具　題外所有查明條由理合會同湖廣督臣張之洞恭摺覆陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批湯炳坤着交部簽議條依議欽此〇〇王文韶片　再查天津貿易日盛市面銀錢日緊錢號因之居奇錢商藉以射利遇有大宗欵項以銀易錢則錢貴以錢易銀則銀貴輾轉虧折公私交困現在各省鼓鑄銀圓誠恐錢商有意排剔未能暢行若不設法變通實不足以通商惠工便民裕國擬准軍銀錢所鐵路總局道員李覓成孫寶琦會同稟稱以該兩局每年進出銀錢甚鉅擬籌銀五萬兩作爲成本設立通惠官銀錢號將來天津機器局所鑄銀圓銅錢隨時向該號兌換往來以利圜法兩資周轉酌擬章程具稟請　奏前來臣查泰西各國皆有國家銀行主持錢法商賈無從把持立法不爲不啻中國尚未創設銀行亦應隨時隨地斟酌辦理該道等所請設立官銀錢號俾銀圓可以通行而市價亦有準則於公欵商務目前既多裨益如果試行有效將來即可爲開設銀行張本除由臣飭令該道等一切開辦事宜認眞經理毋滋流弊外理合附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批戶部知道欽此

渣甸火船行啟　〇啟者茲有渣甸火船名曰吉生大有一千四百九拾五噸於西本月十二號即華本月初六日由加剌吉打起程來叻定於西本月廿一號即華本月十五日即能抵叻上落客貨畢旋即展輪往香港等處　諸翁有欲附貨搭客者請至本行相酌爲盼此佈

大英一千八百九十六年九月十五號　大清光緒廿二年八月初九日　莫寶德洋行謹啟

大荷蘭國駐叻總領事官告示　〇大荷蘭國署駐紮新嘉坡等處總領事官弗　爲拍賣羔丕事照得荷蘭印度國家欲於本年在加剌巴拍賣國家羔丕共計九萬八千一百八十一担爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲投沽此項羔丕欲知其拍賣之條欵章程者可至本署面詢便得各宜踴躍愼無觀望特示　示

大英一千八百九十六年八月十八號

頂受聲明　〇啟者本坡玻璃邊第六號門牌合成號牛乳袋店原係楊鋪洪看二人自壬辰年六月間合夥開創歷來無異茲楊鋪志圖別業原將名下所得合成號生理股份派行折出至此本年八月初五日截止業經請到公親葉庚壇葉隆楊昭舜諸翁爲臨秉公核算即將合成號全盤生理頂與余洪看承受其於楊鋪應得本利銀項亦經當公親面前收領清訖該合成號即爲洪看已業日後生理盈虧不干退股人楊鋪之事至於楊鋪前後有與各寶號往來借揭等項惟向經手是問與承頂人洪看無涉先此聲明免滋後論

大清光緒廿二年八月初八日　承頂人洪看謹啟

渣甸輪船行啟　〇啟者茲有渣甸火船名瑞生大有一千七百七十六噸已於西本月十一號即華本月初五日由香港起程定於西本月拾七號即華本月十一日即能抵叻上落客貨畢即展輪往檳榔嶼加剌吉打等處　諸君有欲附貨搭客者請至本行相酌爲盼此佈

大英一千八百九十六年九月拾二號　大清光緒二十二年八月初六日　莫寶德洋行謹啟

收信告白　〇啟者本號專代　諸君收帶僑家銀信寄往漳泉金廈等處往來迅捷穩固無虞所有信銀隨到隨派并無遲延　諸君有惠顧者請所　玉到敝號面商便妥

光緒二十二年八月初五日　玻璃後街第三十一號門牌源成發號謹啟

正呂宋烟發客

啟者本號烟廠向在小呂宋意未耶拿揀選正嗱道烟葉製造各欵星妹麥仙花麥雙馬麥呂宋烟經已馳名中外其雙馬麥中更有二百庄白結度輕尤爲冠冕氣味香順蒙探客留心細察庶免魚目混珠由庚寅年特設一舖在香港上環百步梯對面合盛隆一舖在上海虹口大馬路鏡華號今復設一舖在新架坡馬交街門牌第四十四號開張並承辦各欵呂宋烟發行貨眞價實茲當新張伊始價甚相宜以圖久遠　諸尊光顧請移　玉到本號面議是禱各欵麥頭太多不能盡錄謹此佈

光緒廿一年八月初一日

新架坡馬交街合和隆謹啟

牙科老手

啟者余向在新嘉坡漆木街第拾六號門牌創設游藝軒鑲牙生理精勤討究業已有年凡鑲金鑲樹膠等托莫不精良可戴可除與眞牙無異并精脫牙補牙兼醫牙患荷蒙　諸君許獎紛紛惠顧實有應接不遑之勢茲特禮聘著名牙科老手　陳滿祥先生到舘助理鑲牙等事　先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙醫事自必更臻神妙有非他人所及　各君賜教請　玉臨本館面商爲盼

大清光緒二十二年六月廿八日

游藝軒牙科西醫黃渭亭謹啟

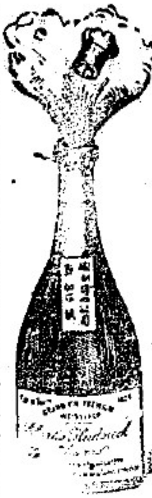
大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白

啟者茲有望嘮加方之酒睹當各碼欲招人承辦其碼係承充一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期茲定於西本年實添末月十九號即華八月十三日在文島衙投　諸君有欲承辦者請屆期　玉臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月一號

署荷國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里謹啟

三品出售



敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係自創[illegible]式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美殊[illegible]有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠倘蒙[illegible]顧後　諸君沽買本行自顧三品酒者[illegible]本號招牌之內有小紙包[illegible]字新[illegible]也公司者始[illegible]若此字樣即屬假冒請細認明此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號

[illegible]也公司[illegible]行

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟銀櫥其次則惟鐵櫥然必須有[illegible]始[illegible]意外此本行鐵櫥所以為　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且鐵櫥自創至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實為抗燒鐵華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之聲佈俾　諸君有惠顧者新鎮玉[illegible]選購焉

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嘞也洋行謹啟

法國馬上蜂窩標萬龍泡酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦環上好萬國泡酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常緣之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無窮今市上所有爲泡酒無有能出其右者誠[illegible]中妙品也至此酒經本公司一[illegible]出餘無別家[illegible]售　諸君光顧務須細認蜂窩標[illegible]為記並細辨香味方不致誤價甚相宜飲有[illegible]者請早至本[illegible]臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十一號

大清光緒十四年五月十一日

明嘞也公司謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售久已馳名茲復由英新辦到飛狗士斗雲字號之狗頭嘜烏密酒到叻應[illegible]此酒香美異常不[illegible]飲之可口且能保養精神[illegible]和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧務細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜　諸君有欲購飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明嘞也洋行謹啟

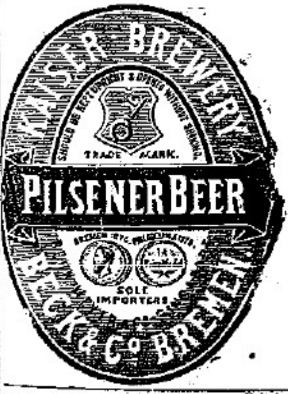
密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行撿定於酒樽木塞內加鐵烙鎖行形以示分別倘　諸君有知何人假冒到請本行報明即謝紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加勝吧　三寶壟　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈　謹

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明嘞也洋行謹啟



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.